



▲認真的工作人員正在為「毛毛兔」整裝迎聖誕 (本報攝)

幾米繪本角色立體呈現



▲幾米與失明女孩像各有坐姿的在展場 (本報攝)

【本報訊】記者洪捷報道：「毛毛兔」俯衝而下，把「森林裡的秘密」告訴都市人；《月亮忘記了》天空，走進人群中來；失明女孩走出《地下鐵》，恍如聽得見鬧市的繽紛；《向左走，向右走》的男孩女孩，雖然方向各異，但目的一致。這些幾米筆下的角色，十一月中已急不及待由繪本中「跳」出來，向大家呼喚：「聖誕節快到了！」

上述描寫的是於時代廣場露天廣場及二樓展場舉行的「幾米的快樂時代」展覽，將幾米繪本中的角色立體地步出繪本，又如讓觀者走進書本中，體驗角色的童話世界。

幾米接受記者訪問時表示，在灰色的高廈群中，出現了他書中色彩豐富到極致的世界，甚至有些賣月球的商店，希望人們聯想到更多故事的氛圍。在二樓大堂還有一座高達八米半高的巨型木馬裝置，裡面有隻胖乎乎的企鵝，就像放大的玩具那樣。

這次幾米又會展出三十多幅作品，大都未曾展出過，還有平時畫了出來，卻未刊登過的畫作。時代廣場的工作人員表示，幾米帶來了八十多幅作品，可惜地方有限，未必能悉數展出呢。

木馬屋展珍藏「達洋」作者談貓經 日本人氣貓來港過聖誕

【本報訊】記者鍾麗明報道：一雙大眼睛斜斜向上，一隻眼珠兒向上，一隻眼珠兒向下，精靈又醒目，可愛又調皮的樣子。日本人氣小貓「達洋」(Dayan)帶同他在「WACHIFIELD」夢幻國度中的動物好友，首度來到香港過聖誕！

善良好奇 為人設想

日本著名繪本「WACHIFIELD」作者池田晶子，首度在香港一間商場內開設概念店，並與本地聖誕裝置設計師泰家利合作，將平面繪本變成立體的聖誕佈置。池田晶子昨日在展覽開幕禮中介紹說，這個裝置，概念來自她的一幅作品《獻給月亮的音樂會》，繪畫達洋貓與WACHIFIELD一眾動物朋友，在牠所住的達西爾城堡開派對，一起奏樂獻給月亮姑姑。她並將達西爾城堡設計成一座大型雪地旋轉木馬屋，木屋內展出她所珍藏的繪本及絕版精品。

池田晶子接受記者訪問時表示，達洋貓是她十多年前養的一隻家貓，名字就叫Dayan，這隻貓是她的孀孀拾回來的，她已養了十年，期間她懷孕和誕下女兒。貓兒很懂性，當嬰兒哭時，牠會從二樓走下樓梯通知她，就如她的守護者。雖然達洋貓的真身已離開她十五年，但牠永遠在她心中，現已化身繪本形象，每天與她在一起。

這隻達洋貓原本是一隻貓女，但在WACHIFIELD繪本中，達洋貓則是一隻好奇、喜愛探險體驗新事物的貓仔。她說：



▲達洋貓因為與老鼠成為好朋友，所以從此不吃老鼠，只搵老鼠形狀的麵包來吃 (本報攝)

「繪本中的達洋貓，是一隻正面樂觀的貓，富有好奇心和善良，處處為人設想。」而牠把達洋貓的眼睛畫得向上傾斜，是因為想從貓的角度看這個世界，而貓很多時都會向上斜望。

動物國度 感情豐富

池田晶子昨日刻意打扮，頭上戴上自己親手設計的貓耳朵，手抱著自己用皮革製作的貓公仔。喜愛貓的她說：「貓是很特別的動物，很有美態，行路的形態都很優美，是可以常伴在身邊的寵物。」現在家裡亦養了兩隻貓，女兒也養了一隻，大家經常交換來養。她又說，達洋貓的樣子也有點像她女兒呢。

據池田晶子介紹，在長篇繪本中，「WACHIFIELD」是由地球分割出來的一個星球，由於地球受到侵襲，雪之神將WACHIFIELD拯救出來，與地球分離，成為一個只有動物的國度。達洋貓原本是一個只有動物的國度。達洋貓原本是一個創作的《星空下的聖誕》(本報攝)



▲池田晶子每年聖誕都畫一隻達洋貓瓷碟，今次展出的瓷碟都是絕版精品 (本報攝)

隻居住在地球上的普通家貓，來到WACHIFIELD新國度，很快便結交了很多朋友，其中特別要好的有兔子瑪西(Marcy)和老鼠威利(Willie)。達洋貓更因為與老鼠成為了好朋友，從此不吃真老鼠，只搵製老鼠形狀麵包來吃。達洋貓在WACHIFIELD最初過着悠閒的日子，參加許多節慶活動，後來則帶着瑪西離開達西爾城四處冒險，展開一段又一段歷險故事。

繪本中，其他可愛動物朋友，還有鱈魚IWAN、另一隻貓JTAN、達洋貓的妹妹雲呢拿、已演變到很瘦小的恐龍的化石，還有一枝達洋貓從地球撿回來的樹枝，成為達洋貓的守門者等。

池田晶子說，透過動物可表達不同的感情，比人的感情更豐富。她說：「動物與動物之間的差異很大，有些體型很龐大，有些很細小，所以比人與人之間相處更難。」在WACHIFIELD中，動物融洽相處，帶出和睦共處的訊息。動物們亦會歌頌太陽、月亮，帶出人與大自然的緊密關係，她的繪本，亦蘊含着保護地球的環保訊息。

童話故事 經典繪本

出生於東京的池田晶子，由於年幼體弱多病，無法參加許多課外活動，童年主要在圖書館閱讀童話故事度過，她特別喜歡看歐洲背景的童話，如格林童話。她說：「小時候已很想創作一個動物的世界，WACHIFIELD的動物國度，埋藏在心裡已很久了。」

大學畢業後，池田隨母親學習皮革創作，由於熱愛繪畫，想藉皮革從事藝



▲日本著名繪本家池田晶子筆下的WACHIFIELD國度化身商場聖誕裝置 (本報攝)

術創作，於是採用兒時構想的角色「WACHIFIELD」為筆名，以皮革為素材創作公仔，其後在東京的自由之丘開設第一家直營專賣店，池田亦開始運用粉筆和粉彩繪畫插畫，以達洋貓為主角創作「WACHIFIELD」系列童話故事。WACHIFIELD面世至今，已有二十五年歷史。

今次展覽，展出了池田晶子在日本河口湖木之花美術館內的畫室擺設，包括她專屬創作畫桌、個人手稿、私人畫具、皮革畫架等，亦展出逾二十幅WACHIFIELD經典繪本畫作，如《獻給月亮的音樂會》、以及今次專為香港而繪畫的《星空下的聖誕》等，以及不同年份生產的絕版精品，包括聖誕水晶球、瓷碟、音樂盒、皮革旅行箱、玻璃擺設、匙扣等。

是次「WACHIFIELD的聖誕@朗豪坊」聖誕裝置展覽，即日至明年一月初上午十一時至晚上十一時在朗豪坊四樓通天廣場舉行。

藝術快拍

美術編輯：李志文

郭臻

《媽媽離家上班去》短片真摯動人 畢業作內地奪三獎

本報記者 鍾麗明



►《一天》講述一位老婆婆一天的生活
▼郭臻為二〇〇九年演藝學院電影電視畢業生 (本報攝)



多，尤其在電影方面，很少涉及到這題材。另一方面，我雖是在公屋長大，沒有講過工人，但從小到大，很多朋友家中都有一個菲傭，我也常會聽到她們的故事，她們當中，有些很年輕時已來港，並在香港落地生根。」訪問時，郭臻剛從北京參加國際電影學校影視作品展回來，第二天凌晨又要飛往德國參加另一個影展，剛畢業的他並沒有閒着，還未正式工作，已忙碌得很。

拍攝過程屢遇困難

為了拍攝這部畢業作品，他由去年暑假開始搜集資料，上網搜尋菲傭的聚腳地，包括菲律賓人開的士多、教堂、中環等，他花很多時間跟她們攀談，甚至結交成為朋友，然後將她們真實的故事作素材，編寫成今次的劇本。今年年初開始拍攝，郭臻卻遇上不少難題。他說：「首先是找演員，因為女傭不能兼職其他工作，我不能給錢她們，而且她們離開工作崗位拍攝亦很困難。最後才找到今次的角色，在時間上可以配合得到。」

其次，就是跟演員溝通上要用英語，編寫劇本時亦擔心角色說話的方式，跟她們平時的語言有出入，因此，需與演員討論劇本的對白。「加上，她們都是非職業演員，不清楚電影製作，拍攝過程中，我在安排上做得不太好，



►《一天》拍攝花絮

經常要NG，花了大家很多時間，最後拍得很急趕，製作經費亦超支了。」

在影片中，共有四個主要角色，包括主角菲傭和她的表妹，一個五歲小孩子和小孩子的媽媽，有些場景則需要到一群菲傭。除了菲傭，郭臻還要教導一個只有五歲的小孩子演戲，這對他來說，也是一個不小的考驗呢！

這齣短片以簡單平實、敘事式的手法拍攝，他說：「因為這個故事很生活化，故事內容已有一定吸引力，我嘗試從主角的故事，帶到菲傭的社群，將故事的角度越拉越闊，片尾是主角的voiceover，行走在中環菲傭聚集的地方，帶出她的故事，只是菲傭社群中的一個故事。」

注重生活刻畫情感

該影片曾在南京、北京等地放映，得到很大的回響，「起初，以為影片對香港人會較有感覺，想不到內地的觀眾也很有感受。雖然他們都聽過香港有菲傭，但透過這齣影片，才知原來有些菲傭與僱主的關係可以那麼好，亦看到菲傭平日的娛樂生活等，最重要是因為影片中關於母親與兒子的感情是人之常情，大家都會受感動。」

從郭臻過往的作品，會發覺他較喜歡從生活中擷取題材，他的影片注重生活感，劇情和情感

《媽媽離家上班去》講述一位菲傭的故事

成分較重，而他亦欣賞台灣導演楊德昌(作品有《牯嶺街少年殺人事件》)和日本導演是枝裕和(作品有《下一站，天國》)的作品。他於二年級製作的錄像作品《一天》，亦是從生活中認識的一位老婆婆的故事而來，該影片述說一位七十多歲、被兒子拋棄的老婆婆一天的生活。老婆婆每天逐家逐戶敲門，搜羅舊報紙舊雜誌去賣，因她體弱不能在街上與人爭拾紙皮。當郭臻決定拍關於她的故事而去了解她的生活時，才發現原來老婆婆並不是獨居長者，而是要賺錢養活家中一個孫兒。

該影片曾獲「2008年何達電影學院比賽香港地區大獎」、「第二十八屆德國蔡尼黑國際學生電影節最佳電影及青年才華獎」、「2009年挪威NUFF電影節國際電影部分最佳電影及青年評審大獎」、「第十屆烏拉圭國際電影學院電影節最佳劇情影片」，並曾入圍捷克、匈牙利、意大利、馬其頓、德國、埃及、巴西、新加坡、北京、重慶及台灣等多個電影節。

今年畢業後，郭臻期望可以freelance形式繼續拍短片，累積更多經驗，使拍攝技巧更熟練，期望將來可以拍長片。他說：「因為如果入了公司，便會被既定模式限制，局限了自己的創作。」雖然，也會面對一些經濟壓力，他苦笑說：「至少自己能養自己，不成為家中負擔，我的消費不多，相信可應付到吧。」



郭臻短片作品《一天》在德國慕尼黑獲獎



《媽媽離家上班去》劇照

